

Kezelési útmutató **71638868**

Merülőszerelvény laboratóriumi környezetbe



Tartalomjegyzék

1	Néhány szó erről a dokumentumról	3	Tárgymutató	17
1.1	Biztonsági információk	3		
1.2	Alkalmazott szimbólumok	3		
2	Alapvető biztonsági utasítások	4		
2.1	A személyzetre vonatkozó követelmények	4		
2.2	Rendeltetésszerű használat	4		
2.3	Munkahelyi biztonság	4		
2.4	Üzembiztonság	4		
2.5	Elektromágneses kompatibilitás	5		
2.6	Termékbiztonság	5		
3	Termékleírás	5		
3.1	Termékkivitel	5		
4	Átvétel és termékazonosítás	6		
4.1	Átvétel	6		
4.2	Termékazonosítás	6		
4.3	A csomag tartalma	7		
5	Szerelés	8		
5.1	Szerelési követelmények	8		
5.2	A szerelvény beépítése	9		
5.3	Felszerelés utáni ellenőrzés	11		
6	Karbantartás	11		
6.1	Karbantartási munkálat	12		
7	Javítás	12		
7.1	Pótalkatrészek	13		
7.2	Visszaküldés	13		
7.3	Ártalmatlanítás	13		
8	Kiegészítők	13		
8.1	Eszközspecifikus kiegészítők	14		
8.2	Érzékelők	14		
9	Műszaki adatok	15		
9.1	Tápellátás	15		
9.2	Környezet	15		
9.3	Folyamat	15		
9.4	Mechanikai felépítés	16		

1 Néhány szó erről a dokumentumról

1.1 Biztonsági információk

Információstruktúra	Jelentés
 VESZÉLY Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményez .
 FIGYELMEZTETÉS Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményezhet .
 VIGYÁZAT Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A helyzet el nem kerülése könnyebb vagy súlyosabb sérüléshez vezethet.
 ÉRTESÍTÉS Ok/helyzet Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Művelet/megjegyzés	Ez a szimbólum olyan helyzetekre figyelmeztet, amelyek anyagi károkhoz vezethetnek.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

	További információk, tippek
	Megengedett
	Ajánlott
	Nem megengedett vagy nem ajánlott
	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára
	Oldalra való hivatkozás
	Ábrára való hivatkozás
	Adott lépés eredménye

1.2.1 Az eszközön lévő szimbólumok

	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára
	Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket ne selejtezze szelektálatlan kommunális hulladékként. Ehelyett az ilyen hulladékot küldje vissza a gyártó számára, az alkalmazandó feltételekkel történő ártalmatlanítás céljából.

2 Alapvető biztonsági utasítások

2.1 A személyzetre vonatkozó követelmények

- A mérőrendszer felszerelését, üzembe helyezését, üzemeltetését és karbantartását csak szakképzett műszaki személyzet végezheti el.
- A műszaki személyzetnek az adott tevékenységek elvégzésére vonatkozó meghatalmazást kell kapnia a létesítmény üzemeltetőjétől.
- Az elektromos csatlakoztatást csak villanszerelő végezheti el.
- A műszaki szakembereknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a jelen Használati útmutatót, és be kell tartaniuk az abban foglalt utasításokat.
- A mérési pontban fellépő hibákat csak meghatalmazással rendelkező és speciálisan képzett személyzet javíthatja ki.



A mellékelt Használati útmutatóban nem ismertetett javítások csak közvetlenül a gyártó telephelyén vagy a szakszerviz által végezhetők.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A szerelvény nyomásmentesen, laboratóriumban üzemelő Memosens érzékelőkhöz készült.

A szerelvény kizárólag folyékony közegben való használatra készült.

A rendeltetésszerűtől eltérő használat veszélyezteti mások és a mérőrendszer biztonságát. Ezért semmilyen más felhasználás nem megengedett.

A gyártó nem felel a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2.3 Munkahelyi biztonság

Ön, mint felhasználó felelős a következő biztonsági feltételek teljesítéséért:

- Beépítési útmutató
- Helyi szabványok és előírások

2.4 Üzembiztonság

A teljes mérési pont üzembe helyezése előtt:

1. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelő-e.
2. Ellenőrizze az elektromos vezetékek és a csőcsatlakozások sértetlenségét.
3. Sérült terméket ne működtessen, és biztosítsa a véletlen indítás ellen.
4. A sérült termékekre címkézze fel, hogy hibásak.

Működés közben:

- Ha a hibákat nem lehet helyrehozni, helyezze a termékeket üzemem kívül és biztosítsa a véletlen indítás ellen.

2.5 Elektromágneses kompatibilitás

Elektromágneses kompatibilitás

- A termék elektromágneses kompatibilitását az ipari alkalmazásokra vonatkozó európai szabványoknak megfelelően tesztelték.
- A feltüntetett elektromágneses kompatibilitás csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyek a jelen Használati útmutatónak megfelelően lettek csatlakoztatva.

2.6 Termékbiztonság

2.6.1 Korszerű

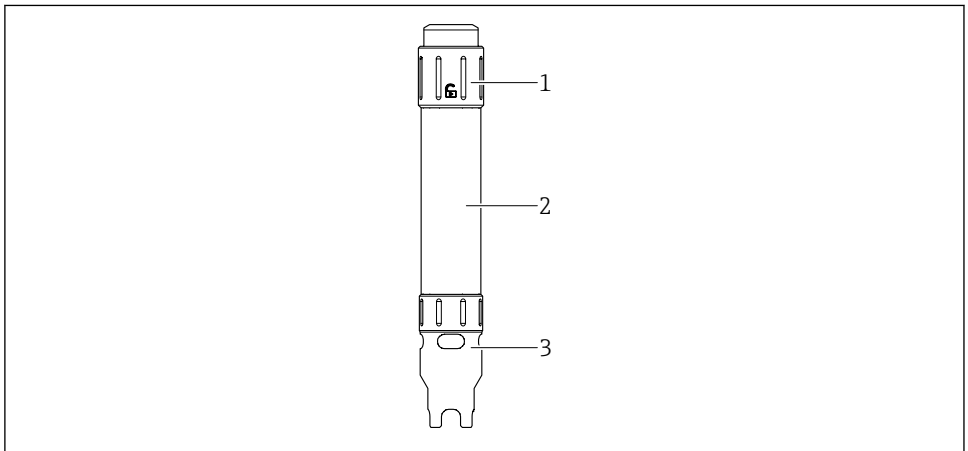
A terméket úgy alakították ki, hogy megfeleljen a legmodernebb biztonsági követelményeknek, tesztelték, és biztonságosan üzemeltethető állapotban hagyta el a gyárat. Megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzetközi szabványoknak.

3 Termékleírás

3.1 Termékkivitel

A szerelvényt a víz/szennyvíz/környezetvédelmi szektorban való használatra tervezték:

- Tartály vagy edény, nyitott
- Nyitott csatornák
- Víz (folyók, tavak, tenger)



A0056590

1 Az egyes alkatrészek termékleírása

1 Dugaszolósapka

2 Szerelvényház

3 Védősapka és kábelerőgítő eszköz

4 Átvétel és termékazonosítás

4.1 Átvétel

A szállítmány átvételekor:

1. Ellenőrizze a csomagolást, hogy nem sérült-e meg.
 - ↳ Az összes sérülést azonnal jelentse a gyártónak.
Ne szereljen be sérült alkatrészeket.
2. Ellenőrizze a csomag tartalmát a szállítólevél segítségével.
3. Hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat a szállítólevélen található rendelési adatokkal.
4. Ellenőrizze a műszaki dokumentációt és minden egyéb szükséges dokumentumot, pl. tanúsítványokat, hogy megbizonyosodjon azok teljességéről.



Ha valamelyik feltétel nem teljesül, forduljon a gyártóhoz.

4.2 Termékazonosítás

4.2.1 Adattábla

Az adattáblán az alábbi információk találhatók az eszközről:

- A gyártó azonosítása
 - Rendelési kód
 - Bővített rendelési kód
 - Sorozatszám
 - Környezeti és folyamatkörülmények
 - Biztonsági információk és figyelmeztetések
- Hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat a megrendeléssel.

4.2.2 A termék azonosítása

A rendelési kód értelmezése

A termék rendelési kódja és sorozatszáma a következő helyeken található:

- Az adattáblán
- A szállítási iratokban

A termékkel kapcsolatos információk beszerzése

1. Lépjen a www.endress.com oldalra.
2. Oldalkeresés (nagyítóüveg szimbólum): Írjon be egy érvényes sorozatszámot.
3. Keresés (nagyítóüveg).
 - ↳ A termékszerkezet egy felugró ablakban jelenik meg.

4. Kattintson a termék áttekintésére.

- Megnyílik egy új ablak. Ebben töltheti ki a készülékre vonatkozó információkat, beleértve a termékdokumentációt is.

4.2.3 Gyártó címe

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Németország

4.3 A csomag tartalma

A szállítási csomag az alábbiakat tartalmazza:

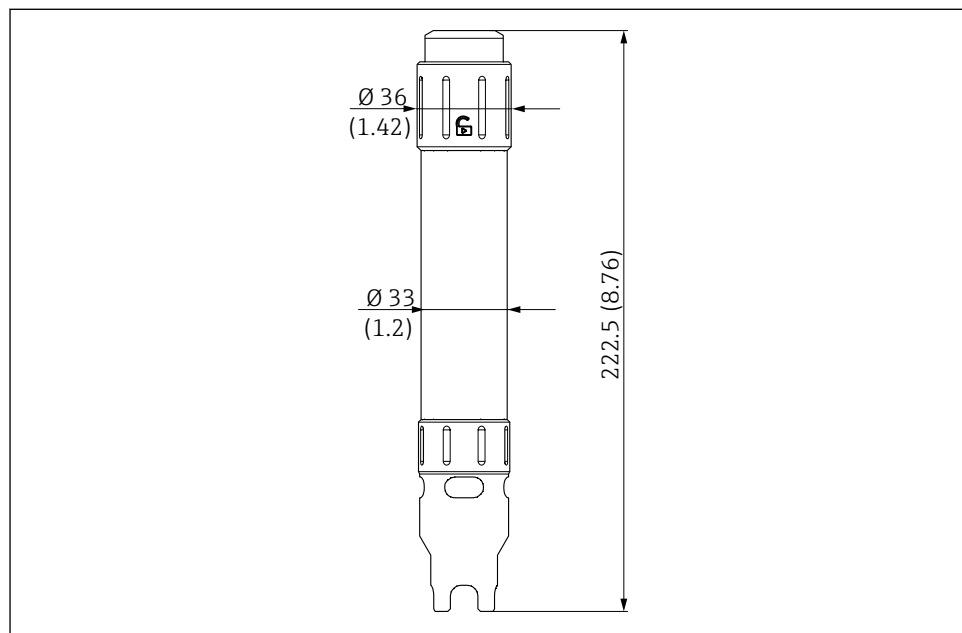
- Szerelvény
- Használati útmutató
- ▶ Ha bármilyen kérdése van:

Kérjük, lépjen kapcsolatba a szállítóval vagy a helyi értékesítési központtal.

5 Szerelés

5.1 Szerelési követelmények

5.1.1 Méretek



A0056589

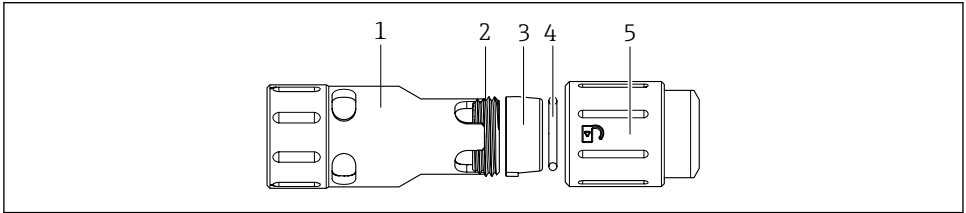
2 Méretek. Mértékegység mm (in)

5.2 A szerelvény beépítése

5.2.1 Az érzékelőkábel felszerelése

Távolítsa el vagy helyezze fel az érzékelőkábel koronacsavarját

A védősapka kábelrögzítő eszközként is szolgál. A védősapka a dugaszolósapkában lévő koronacsavar lecsavarására szolgál, hogy az érzékelőkábel beilleszthető legyen.



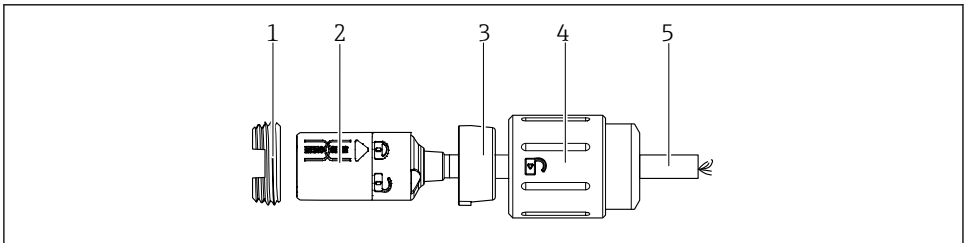
A0056593

1. Csavarja le a védősapkát (1) a szerelvényről.
2. Csavarja le a szerelvényházat.
 - ↳ A dugaszolósapkában (5) található egy koronacsavar (2) a rögzítőgyűrűvel (3) és egy O-gyűrűvel (4), amelyek az érzékelőkábelt a dugaszolósapkában (5) tartják és tömítik.
3. A védősapka (1) segítségével csavarja ki a koronacsavart (2) a dugaszolósapkából (5), és távolítsa el a rögzítőgyűrűt (3). Az O-gyűrűt (4) nem kell eltávolítani. Ebből a célból fordítsa meg a védősapkát (1), és helyezze be a dugaszolósapkába a villákkal.

Szerelje be az érzékelőkábelt a szerelvénybe

Előfeltétel:

- A koronacsavart (1) és a rögzítőgyűrűt (3) eltávolították az érzékelőkábel dugaszolósapkájáról.
- Az O-gyűrűt (4) be kell helyezni a dugaszolósapkába (4).



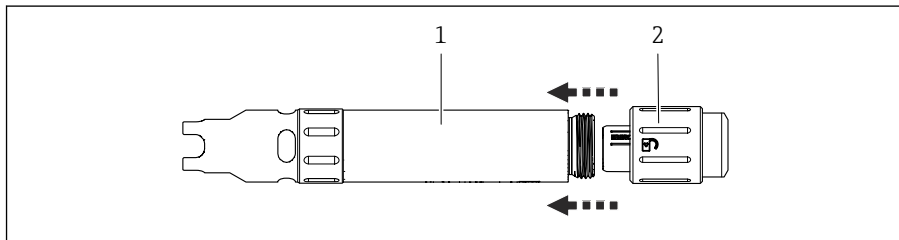
A0056587

1. Vezesse át az érzékelőkábelt (5) a Memosens csatlakozóval (2) a rögzítőgyűrűn (3), és csúsztassa át a lakat szimbólumokon.

2. Vezesse át az érzékelőkábelt (5) a dugaszolósapkán (4). A rögzítőgyűrűt (3) a dugaszolósapka (4) hornyáéhoz kell illeszteni, és be kell nyomni. A Memosens csatlakozó (2) a dugaszolósapkában (4) marad.
 3. Rögzítse a Memosens csatlakozót (2) a koronacsavarral (1) a dugaszolósapkában (4). Erre a célra használja a szerelvény védősapkáját.
- A Memosens csatlakozó (2) dugójának könnyen mozgathatónak kell lennie.

5.2.2 Az érzékelő felszerelése

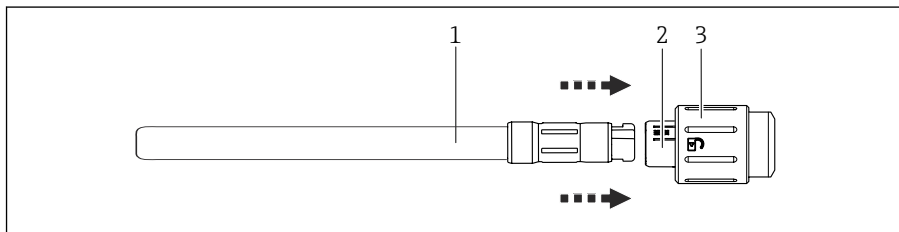
1.



A0056592

Csavarja le a szerelvényházat (1) a dugaszolósapkáról (2), hogy szabaddá tegye a Memosens csatlakozót. Tartsa szorosan a dugaszolósapkát (2), hogy a Memosens kábel ne mozduljon el vele együtt.

2.



A0056586

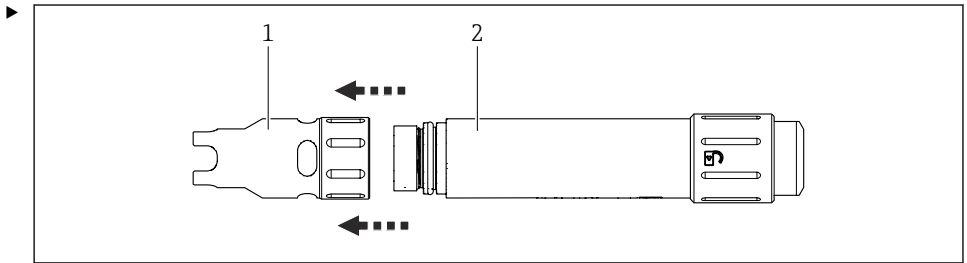
Csatlakoztassa a Memosens érzékelő (1) fejét a kábel Memosens csatlakozójához (2) a dugaszolósapkában (3) plug & play használatával. Erre a célra egy lakat szimbólum található kívül, amely a nyitás irányát mutatja.

3. Vezesse át a szerelvényházat az érzékelőn (1).
4. Csavarja be a szerelvényházat a dugaszolósapkába (3).

5.2.3 A védősapka felszerelése

A szerelvény védősapkával van ellátva, amely kábelrögzítő eszközként is szolgál.

Távolítsa el a védősapkát



A0056588

Csavarja le a védősapkát (1) a szerelvényház (2) alsó végén.

Szerelje fel a védősapkát

1. Egyenesen nyomja rá a védősapkát (1) a szerelvényház (2) alsó végén a menetre.
2. Csavarja rá a védősapkát (1) a menetre, és kézzel húzza meg körülbelül 1,5 Nm nyomatékkal. Ügyeljen arra, hogy a védősapka (1) egyenesen helyezkedjen el a meneten.

5.3 Felszerelés utáni ellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy a szerelvény sértetlen-e.
2. A beszerelés után ellenőrizze az összes csatlakozást, biztosítva azok rögzítését és szivárgásmentességét.
3. Ellenőrizze, hogy az érzékelőkábel nem sérült-e.

6 Karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mérgező gőzök veszélye a szerelvény tisztítása során.

Mérgező hatások!

- ▶ Viseljen arcmaszkot, védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Elrepülő alkatrészek.

Sérülésveszély!

- ▶ A szerelvényt lassan tolja be a folyamatba és lassan húzza ki onnan.
- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Magas vagy alacsony hőmérsékletű anyagok vagy környezetek.

Sérülésveszély!

- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Mérgező komponensek a kenőanyagokban.**

Bőrirritáló kenőanyagokkal való érintkezés irritációt, bőrpírt vagy allergiát okozhat.

- ▶ Csak a szervizkészletben található zsírt használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Elektrosztatikus feltöltődés ipari környezetben.**

Sérülésveszély!

- ▶ Hajtsa végre az ESD biztonsági intézkedéseket, alkalmazzon vezetőképes védőruházatot.
- ▶ Ne törölje le a szerelvényt száraz ruhával.
- ▶ Végezzen gyújtóforrás-felmérést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Magas nyomás, magas hőmérséklet vagy vegyi anyagok okozta sérülésveszély a folyamatközeg kijutása esetén.**

- ▶ Ellenőrizze a csatlakozásokat, hogy biztosan tömítettek-e.
- ▶ Ne végezzen semmilyen munkát (karbantartás, szétszerelés, érzékelő eltávolítása), kivéve, ha a folyamat nyomásmentes és biztosított.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**A közeg esetleges kilépése okozta sérülésveszély!**

- ▶ Miden karbantartási feladat előtt ellenőrizze, hogy a folyamat csővezetéke üres és le van öblítve.
- ▶ A szerelvény közegmaradékot tartalmazhat; alaposan öblítse le a munkák megkezdése előtt.

6.1 Karbantartási munkálat

6.1.1 A tömítések ellenőrzése

- ▶ Rendszeres időközönként ellenőrizze az érzékelő, a gyorsrögzítő és a szerelvény tömítéseit.
- ▶ Klüber UNISILKON L 250 L használatával kenje meg a tömítéseket.

7 Javítás

A javítási és átalakítási koncepció a következőket írja elő:

- A termék moduláris felépítésű
- A pótalkatrészek készletekbe vannak csoportosítva, amelyek tartalmazzák a készlethez kapcsolódó utasításokat
- Csak a gyártótól származó eredeti pótalkatrészeket használjon
- A javításokat a gyártó szervizrészlege vagy képzett felhasználók végzik
- A tanúsított eszközök csak a gyártó szervizrészlegében vagy a gyárban alakíthatók át más tanúsított eszközverziókká
- Tartsa be a vonatkozó szabványokat, a nemzeti szabályozásokat, az Ex dokumentációban (XA) foglaltakat és a tanúsítványokat

1. A javítást a készlethez tartozó utasításoknak megfelelően végezze el.
2. Dokumentálja a javítást és az átalakítást, és azt írja/írassa be az életcikluskezelő eszközbe (W@M).

7.1 Pótalkatrészek

A pillanatnyilag kiszállítás céljából rendelkezésre álló pótalkatrészek megtalálhatók a weboldalon:

<https://portal.endress.com/webapp/SparePartFinder>

- Pótalkatrészek megrendelésekor hivatkozzon a készülék sorozatszámára.

7.2 Visszaküldés

Amennyiben a termék javítást vagy gyári kalibrálást igényelne, illetve ha nem megfelelő terméket rendeltek vagy szállítottak, a terméket vissza kell küldeni a gyártó részére. ISO-tanúsítvánnyal rendelkező cégeként, valamint a törvényi előírások értelmében, az Endress+Hauser köteles bizonyos eljárások betartására, olyan visszaküldött termékek kezelése során, amelyek kapcsolatba kerültek a közeggel.

Az eszköz gyors, biztonságos és szakszerű visszaküldése érdekében:

- Az eljárással és az általános feltételekkel kapcsolatos információkért látogasson el a www.endress.com/support/return-material weboldalra.

7.3 Ártalmatlanítás

- Tartsa be a hatályos rendelkezéseket.

8 Kiegészítők

Az alábbiakban a jelen dokumentáció kiadásának idején rendelkezésre álló legfontosabb tartozékok kerülnek felsorolásra.

A felsorolt kiegészítők műszakilag kompatibilisek az útmutatóban szereplő termékkel.

1. A termékkombináció alkalmazás-specifikus korlátozásai lehetségesek.
Győződjön meg arról, hogy a mérési pont megfelel az alkalmazásnak. Ez a mérési pont üzemeltetőjének felelőssége.
2. Ügyeljen az összes termék használati útmutatójában található információkra, különösen a műszaki adatokra.
3. Az itt nem szereplő tartozékokról a Szerviztől vagy az Értékesítési központtól kérhet tájékoztatást.

8.1 Eszközspecifikus kiegészítők

Liquiline Mobile CML18

- Többparaméteres mobil eszköz laboratóriumba és terepre
- Megbízható távadó kijelzővel és alkalmazáscsatlakozással
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/CML18



BA02002C Használati útmutató

CYK10 Memosens adatkábel

- Memosens technológiájú digitális érzékelőkhöz
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cyk10



TI00118C Műszaki információk

8.2 Érzékelők

8.2.1 pH érzékelők

Memosens CPL51E

- pH érzékelő laboratóriumi mérésekhez és terepi véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Robusztus pH érzékelő műanyag tengellyel
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cpl51e



TI01672C Műszaki információk

Memosens CPL53E

- pH érzékelő laboratóriumi mérésekhez és véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Sokoldalú pH érzékelő nagyon gyors válaszüddel
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cpl53e



TI01676C Műszaki információk

Memosens CPL57E

- pH érzékelő laboratóriumi mérésekhez és véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- pH érzékelő tiszta és az ultratiszta vízhez
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cpl57e



TI01675C Műszaki információk

Memosens CPL59E

- pH érzékelő laboratóriumi mérésekhez és terepi véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Robusztus pH érzékelő PTFE csatlakozással és ioncsapdával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cpl59e



TI01674C Műszaki információk

8.2.2 Vezetőképesség-érzékelők

Memosens CLL47E

- Érintkezéssel vezetőképesség-érzékelő laboratóriumi mérésekhez és terepi véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- 4-elektrodás érzékelő nagy mérési tartománnyal
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cll47e



TI01529C Műszaki információk

8.2.3 Oxigénérzékelők

Memosens COL37E

- Mozgékony optikai oxigénérzékelő laboratóriumi mérésekhez és terepi véletlenszerű mintavételezéshez
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/col37e



TI01678C Műszaki információk

9 Műszaki adatok

9.1 Tápellátás

9.1.1 Kábelspecifikációk

Max. kábelhosszúság, CYK10: 5 m (16.4 ft)

A szerelvény CYK20 laboratóriumi kábellel való használata nem megengedett.

9.2 Környezet

9.2.1 Környezeti hőmérsékleti tartomány

0 ... 60 °C (32 ... 140 °F)

9.2.2 Tárolási hőmérséklet-tartomány

-15-től +60 °C-ig (5-től +140 °F-ig)

9.3 Folyamat

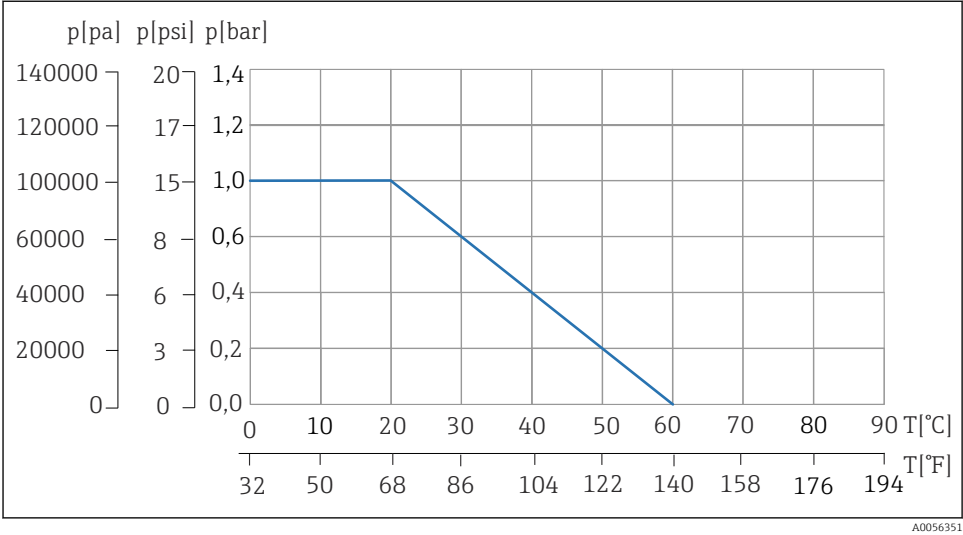
9.3.1 Folyamat-hőmérséklet tartománya

0-tól 60 °C-ig (32-től 140 °F-ig), fagymentes

9.3.2 Folyamatnyomás-tartomány

0–1 bar (0–15 psi) relatív nyomás

Névleges nyomás/hőmérséklet



3 Névleges nyomás/hőmérséklet

T Hőmérséklet
p Nyomás

9.4 Mechanikai felépítés

9.4.1 Kialakítás, méretek

→ „Beépítés” rész

9.4.2 Súly

195 g (6.88 oz)

9.4.3 Anyagok

Összetevő	Anyag
Nedvesített házalkatrészek	PE-UHMW*
O-gyűrűk	EPDM
Rögzítőgyűrű és koronacsavar	PBT-GF30

* ELS = Elektromosan vezető

Tárgymutató

A

A csomag tartalma	7
Adattábla	6
Ártalmatlanítás	13
Átvétel	6

B

Beépítés	9
Beépítés utáni ellenőrzés	11
Beépítési feltételek	8
Biztonsági információk	3
Biztonsági utasítások	4

E

Érzékelő	10
Érzékelőkábel	9

H

Használat	4
Hőmérsékletek	15

J

Javítás	12
-------------------	----

K

Karbantartás	11
Kiegészítők	13

M

Méretek	8
Műszaki adatok	15

R

Rendeltetésszerű használat	4
--------------------------------------	---

SZ

Szerelés	8
Szerelési követelmények	8
Szimbólumok	3

T

Termékazonosítás	6
Termékleírás	5
Tömítések	12

V

Visszaküldés	13
------------------------	----



71677999

www.addresses.endress.com
